



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 184 (XXVIII) — Nr. 948

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Joi, 24 noiembrie 2016

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE	
264. — Ordin al președintelui Agenției Naționale pentru Resurse Minerale privind aprobarea Listei perimetrelor pentru concesionarea de activități de explorare prin concursul public de ofertă — Runda nr. 93/2016	2–6
1.242. — Ordin al ministrului mediului, apelor și pădurilor privind aprobarea Planului de management și a Regulamentului sitului Natura 2000 ROSCI0121 Muntele Vulcan	6
ACTE ALE AUTORITĂȚII NAȚIONALE DE REGLEMENTARE ÎN DOMENIUL ENERGIEI	
88. — Ordin privind stabilirea unor măsuri pentru rezervarea capacității de transport în punctele de interconectare a Sistemului național de transport al gazelor naturale din România cu sistemele de transport al gazelor naturale din statele membre ale Uniunii Europene învecinate României	7–16

ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU RESURSE MINERALE

ORDIN

privind aprobarea Listei perimetrelor pentru concesionarea de activități de explorare prin concursul public de ofertă — Runda nr. 93/2016

În temeiul art. 4 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 1.419/2009 privind organizarea și funcționarea Agenției Naționale pentru Resurse Minerale, cu modificările ulterioare, și al art. 40 din Normele pentru aplicarea Legii minelor nr. 85/2003, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.208/2003, cu modificările ulterioare,

președintele Agenției Naționale pentru Resurse Minerale emite prezentul ordin.

Art. 1. — Se aprobă Lista perimetrelor pentru concesionare de activități de explorare prin concursul public de ofertă — Runda nr. 93/2016, prevăzută în anexa care face parte din prezentul ordin.

Art. 2. — Agenția Națională pentru Resurse Minerale, în calitate de autoritate competentă abilitată să aplice prevederile Legii minelor nr. 85/2003, cu modificările și completările ulterioare, organizează concurs public de ofertă pentru concesionarea de activități miniere de explorare în perimetrele aprobate potrivit prezentului ordin.

Art. 3. — Organizarea și desfășurarea concursului public de ofertă pentru concesionarea de activități miniere de explorare se realizează în conformitate cu prevederile Hotărârea Guvernului nr. 1.208/2003 privind aprobarea Normelor pentru aplicarea Legii minelor nr. 85/2003, cu modificările ulterioare.

Art. 4. — (1) Ofertele redactate în limba română vor fi depuse, în original și în copie, potrivit legii, la sediul Agenției Naționale pentru Resurse Minerale din municipiul București, bd. Dacia nr. 59, sectorul 1. Ofertele pot fi transmise și prin poștă.

(2) Pentru fiecare perimetru cuprins în lista aprobată prin prezentul ordin un ofertant poate depune o singură ofertă. Ofertele alternative nu sunt admise.

Art. 5. — Ofertele persoanelor juridice române sau străine interesate vor cuprinde, cu respectarea prevederilor Normelor pentru aplicarea Legii minelor nr. 85/2003, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.208/2003, cu modificările ulterioare, următoarele documente și informații:

I. Plic exterior:

A. în cazul persoanelor juridice române:

a) declarație de participare, semnată și ștampilată de ofertant, fără ștersături sau adăugări, care va cuprinde angajamentul de a menține valabilitatea ofertei, menționarea perimetrului la care se referă, respectiv denumirea, poziția din anexă potrivit art. 1 și coordonatele topogeodezice, așa cum au fost publicate, precum și asumarea răspunderii ofertantului asupra datelor și declarațiilor din ofertă.

Menționarea în cuprinsul declarației de participare a altor coordonate topogeodezice decât cele publicate în conformitate cu prezentul ordin atrage descalificarea ofertei, fără a se mai proceda la deschiderea plicului interior;

b) declarație cuprinzând date și informații privind ofertantul, respectiv denumirea, sediul social, codul unic de înregistrare, capitalul social, asociații/acționarii, precum și numele, funcția,

telefonul/faxul persoanei împuternicite de ofertant, cu care se vor face comunicările;

c) copii, certificate pentru conformitate, de pe actul constitutiv și certificatul de înregistrare ale ofertantului;

d) certificat constatator privind ofertantul, emis de oficiul registrului comerțului, în termen de valabilitate, în original sau în copie legalizată; acesta va cuprinde informații actualizate referitoare la societate;

e) lista cuprinzând menționarea datelor și informațiilor incluse în fondul geologic național și/sau în fondul național de resurse/rezerve minerale, utilizate la elaborarea ofertei; în cazul utilizării de date și informații publice referitoare la resurse minerale se va indica sursa din care provin acestea;

f) dovada privind deținerea legală a datelor și informațiilor incluse în fondul geologic național și/sau în fondul național de resurse/rezerve minerale, utilizate la elaborarea ofertei, respectiv factura emisă de Agenția Națională pentru Resurse Minerale și ordinul de plată sau chitanța corespunzătoare, precum și acordul de confidențialitate pentru utilizarea datelor și informațiilor geologice încheiat între ofertant și Agenția Națională pentru Resurse Minerale;

g) dovada existenței capacității financiare necesare în vederea desfășurării activității:

— scrisoare de bonitate, în original sau copie legalizată, cuprinzând următorii indicatori economici, exprimați în procente:

- lichiditate globală;
- solvabilitate patrimonială;
- rata profitului brut;
- rentabilitate financiară.

Lipsa oricărui indicator economic solicitat va atrage depunctarea ofertei în cadrul evaluării. Prezentarea oricărui altui indicator în afara celor menționați nu se va lua în considerare.

— dovada disciplinei financiar-fiscale, prin anexarea, în original sau în copie legalizată, a certificatelor constatatoare/adeverințelor, emise de autoritățile/instituțiile publice care administrează:

- bugetul de stat;
- bugetul asigurărilor sociale de stat;
- bugetul Fondului național unic de asigurări sociale de sănătate;
- bugetul asigurărilor pentru șomaj;
- bugetul asigurărilor pentru accidente de muncă și boli profesionale;
- bugetele locale.

h) certificat de atestare privind capacitatea tehnică pentru întocmirea documentațiilor și/sau executarea lucrărilor de cercetare geologică și memorii cuprinzând prezentarea activităților miniere executate sau în curs de executare, în cazul ofertanților specializați și atestați de Agenția Națională pentru Resurse Minerale; ori

— documentație privind dotarea tehnică a ofertantului, care va cuprinde cel puțin informații privind instalațiile și utilajele specifice activităților miniere de cercetare geologică, deținute de ofertant, și titlul deținerii acestora, precum și personalul ofertantului, inclusiv personalul de specialitate specific activităților miniere, și un memoriu cuprinzând prezentarea activităților miniere executate sau în curs de executare, în cazul ofertanților cu dotare tehnică proprie, neatestați de Agenția Națională pentru Resurse Minerale; sau

— copie de pe certificatul de atestare privind capacitatea tehnică pentru întocmirea documentațiilor și/sau executarea lucrărilor de cercetare geologică a persoanei juridice cu care urmează să fie executate activitățile miniere, semnată și ștampilată pentru conformitate, memoriu cuprinzând prezentarea activităților miniere executate de aceasta sau în curs de executare, precum și actul juridic prin care s-a convenit obligația fermă de executare a activităților miniere, dacă acestea îi vor fi concesionate, în cazul ofertanților fără capacitate tehnică proprie.

Pentru capacitatea tehnică se vor depune documente numai pentru unul dintre cele 3 cazuri prezentate anterior.

În situația în care un operator economic depune oferte pentru mai multe perimetre din lista aprobată prin prezentul ordin, originalele documentelor prevăzute la lit. d) și g) vor fi prezentate în oferta aflată pe poziția superioară din listă. Pentru celelalte oferte se prezintă copii certificate în conformitate cu originalul, cu specificarea expresă în care dintre oferte se găsesc originalele.

Documentele prevăzute la lit. d) și g) se vor prezenta în termen de valabilitate la data depunerii ofertei.

B. în cazul persoanelor juridice străine:

Plicul exterior va cuprinde documentele și informațiile prevăzute la pct. A. lit. a), b), e), f) și h), precum și următoarele:

a) scrisoarea de bonitate, fără prezentarea indicatorilor prevăzuți la art. 59 alin. (1) din Normele pentru aplicarea Legii minelor nr. 85/2003, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.208/2003, cu modificările ulterioare;

b) raportul anual auditat.

Documentele cuprinse în plicul exterior se vor prezenta îndosariate, cu paginile numerotate și filă finală.

II. Plic interior:

Acesta, atât în cazul persoanelor juridice române, cât și al persoanelor juridice străine, conține oferta propriu-zisă, respectiv:

a) programul de explorare propus;

b) proiectul tehnic de refacere a mediului.

Programul de explorare propus și proiectul tehnic de refacere a mediului vor cuprinde inclusiv volumele fizice de lucrări, defalcate pe ani contractuali și valorile estimative corespunzătoare acestora.

Art. 6. — (1) În conformitate cu prevederile art. 72 alin. (4) din Normele pentru aplicarea Legii minelor nr. 85/2003, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.208/2003, cu modificările ulterioare, lipsa oricărui document din plicul exterior atrage descalificarea ofertei, fără a se mai proceda la deschiderea plicului interior.

(2) Lipsa oricărui document din plicul interior atrage descalificarea ofertei, conform art. 72 alin. (6) din Normele pentru aplicarea Legii minelor nr. 85/2003, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.208/2003, cu modificările ulterioare.

Art. 7. — Modalitatea de evaluare a capacității financiare, capacității tehnice, programului de explorare și proiectului tehnic de refacere a mediului, precum și datele-limită ale evaluării ofertelor și cea a declarării câștigătorului pot fi obținute gratuit de participanții la concursul public de ofertă de la sediul Agenției Naționale pentru Resurse Minerale.

Art. 8. — (1) În vederea formulării ofertelor, Agenția Națională pentru Resurse Minerale pune la dispoziția persoanelor juridice interesate date și informații geologice existente în fondul geologic național și/sau în fondul național de resurse/rezerve minerale.

(2) Accesul la datele și informațiile geologice se face, conform art. 11 din Normele pentru aplicarea Legii minelor nr. 85/2003, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.208/2003, cu modificările ulterioare, în baza solicitării scrise, cu respectarea condițiilor impuse de legislația privind informațiile clasificate, a acordului de confidențialitate și în condițiile achitării de către solicitant a tarifelor pentru consultarea și utilizarea de date și informații din fondul geologic național referitoare la resurse minerale, aprobate prin Ordinul președintelui Agenției Naționale pentru Resurse Minerale nr. 138/2010 privind aprobarea tarifelor percepute pentru actele eliberate de Agenția Națională pentru Resurse Minerale în domeniul minier.

(3) Formularea ofertei prin utilizarea de date și informații incluse în fondul geologic național și/sau în fondul național de resurse/rezerve minerale, pentru care nu s-au achitat tarifele de consultare și utilizare, atrage descalificarea acesteia în faza de evaluare.

Art. 9. — (1) Termenul de depunere a ofertelor este a 30-a zi lucrătoare de la data intrării în vigoare a prezentului ordin, ora 16,30, pentru zilele de luni până joi, respectiv ora 14,00, pentru ziua de vineri.

(2) Ofertele depuse după împlinirea termenului prevăzut la alin. (1) sunt înapoiate ofertanților fără a fi deschise.

Art. 10. — (1) Ofertele vor fi deschise la sediul Agenției Naționale pentru Resurse Minerale la ora 10,00 a celei de-a 15-a zile calendaristice de la data împlinirii termenului prevăzut la art. 9 alin. (1).

(2) Ședința de deschidere a ofertelor este publică.

(3) Relații suplimentare pot fi obținute la sediul Agenției Naționale pentru Resurse Minerale sau la telefon: 021.317.00.96, 021.317.00.18, 021.317.00.94 sau 021.317.00.95.

Art. 11. — Prezentul ordin intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Președintele Agenției Naționale pentru Resurse Minerale,
Gheorghe Duțu

LISTA
perimetrelor pentru concesionare de activități de explorare
privind concursul public de ofertă — Runda nr. 93/2016

Nr. crt.	Denumirea perimetrului	Coordonate		Suprafața - kmp -	Județul	Substanța
		X	Y			
1	Dealul Pietriș	635035	300793	0,327	Bihor	Amfibolit
		634878	300737			
		634819	300809			
		634827	300962			
		634602	300987			
		634483	301089			
		634461	301232			
		634165	301250			
		633849	301085			
		635035	300493			
2	Mogoș	438820	569750	1,193	Prahova	Ape minerale naturale
		438550	570290			
		437880	570300			
		437700	569900			
		437750	569000			
		438200	568800			
3	Aluniș	349959	311565	0,154	Mehedinți	Ape minerale terapeutice
		350288	311571			
		350285	312016			
		349925	312014			
4	Aștileu	616445	303100	0,165	Bihor	Argilă comună
		616330	303620			
		616165	303570			
		616165	303352			
		616000	303312			
		615890	303220			
		615965	303085			
		616145	303140			
		616300	303060			
5	Vâja	412015	341271	0,569	Gorj	Granit pentru construcție
		412013	342011			
		411814	341986			
		411748	341870			
		411569	341833			
		411586	341681			
		411500	341681			
		411500	341818			
		411453	341809			
		411061	341565			
		411445	340931			
		411697	341193			
		411927	341334			
6	Valea Măgurica	637700	302650	0,358	Bihor	Lignit
		638150	303500			
		637630	303500			
		637350	303000			

Nr. crt.	Denumirea perimetrului	Coordonate		Suprafața - kmp -	Județul	Substanța
		X	Y			
7	Oravița — Tâlva Mică	403547	242939	3,960	Caraș-Severin	Minereu cuprifер
		403476	243843			
		403121	243814			
		403234	243557			
		403250	243359			
		402986	243804			
		400774	243629			
		400641	242864			
		400540	241177			
		401154	242066			
		401632	242444			
402430	242381					
8	Lăzarea	586012	541709	4,669	Harghita	Minereuri de elemente rare și disperse Minereu polimetalic
		585834	544474			
		584601	544701			
		584039	543740			
		584362	542039			
		585528	541665			
9	Jolotca	597374	536908	9,677	Harghita	Minereuri de elemente rare și disperse Minereu polimetalic
		599060	538513			
		599160	538886			
		598733	540365			
		596606	540363			
		596586	539883			
		596197	539671			
		596032	539136			
		595717	539007			
		595456	538181			
595455	536925					
10	Lacul Nuntași	344342	793477	3,544	Constanța	Nămoluri terapeutice
		344625	793889			
		343857	795991			
		342938	795991			
		342670	795041			
		342938	793678			
11	Dumbrăvești	401451	576290	0,017	Prahova	Nisip cuarțos
		401393	576349			
		401231	576223			
		401294	576166			
12	Ploscoș	572899	412116	2,025	Cluj	Sare gemă
		572872	412902			
		570780	412121			
		571024	411096			
		572617	411819			
		572619	412016			
13	Dumbrava	550532	408294	2,304	Alba	Sare gemă
		550632	408581			
		549188	410135			
		548822	410249			
		548350	408731			

Nr. crt.	Denumirea perimetrului	Coordonate		Suprafața - kmp -	Județul	Substanța
		X	Y			
14	Valea Sărată Turda	565780	408365	2,319	Cluj	Sare gemă
		566428	407534			
		567889	408680			
		567540	409917			
		567023	409440			
15	Chilioara	651103	351246	0,125	Sălaj	Tufuri industriale
		651339	351057			
		651593	351370			
		651371	351575			

MINISTERUL MEDIULUI, APELOR ȘI PĂDURILOR

ORDIN
privind aprobarea Planului de management
și a Regulamentului sitului Natura 2000 ROSCI0121
Muntele Vulcan

Având în vedere Referatul de aprobare nr. 110.988 din 29 iunie 2016 al Direcției biodiversitate,

ținând cont de Decizia etapei de încadrare nr. 19 din 28 februarie 2014, emisă de Agenția pentru Protecția Mediului Hunedoara, Avizul Ministerului Culturii nr. 2.667 din 4 mai 2016, punctul de vedere al Ministerului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice nr. 59.892 din 28 iunie 2016, punctele de vedere ale Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale nr. 91.267 din 10 iunie 2016 și 224.731 din 10 iunie 2016, Punctul de vedere al Direcției generale păduri nr. 28.392/ES din 12 mai 2016,

în temeiul prevederilor art. 21 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2007 privind regimul ariilor naturale protejate, conservarea habitatelor naturale, a florei și faunei sălbatice, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 49/2011, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale art. 13 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 38/2015 privind organizarea și funcționarea Ministerului Mediului, Apelor și Pădurilor, cu modificările și completările ulterioare,

ministrul mediului, apelor și pădurilor emite prezentul ordin.

Art. 1. — Se aprobă Planul de management al sitului Natura 2000 ROSCI0121 Muntele Vulcan, prevăzut în anexa nr. 1.

Art. 2. — Se aprobă Regulamentul sitului Natura 2000 ROSCI0121 Muntele Vulcan, prevăzut în anexa nr. 2.

Art. 3. — Anexele nr. 1 și 2*) fac parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 4. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

p. Ministrul mediului, apelor și pădurilor,
Viorel Traian Lascu,
secretar de stat

București, 30 iunie 2016.
Nr. 1.242.

*) Anexele nr. 1 și 2 se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 948 bis, care se poate achiziționa de la Centrul pentru relații cu publicul al Regiei Autonome „Monitorul Oficial”, București, șos. Panduri nr. 1.

ACTE ALE AUTORITĂȚII NAȚIONALE DE REGLEMENTARE ÎN DOMENIUL ENERGIEI

AUTORITATEA NAȚIONALĂ DE REGLEMENTARE ÎN DOMENIUL ENERGIEI

ORDIN

privind stabilirea unor măsuri pentru rezervarea capacității de transport în punctele de interconectare a Sistemului național de transport al gazelor naturale din România cu sistemele de transport al gazelor naturale din statele membre ale Uniunii Europene învecinate României

Având în vedere prevederile art. 99 lit. e), l) și m), precum și cele ale art. 130 alin. (1) lit. q) din Legea energiei electrice și a gazelor naturale nr. 123/2012, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul prevederilor art. 5 alin. (1) lit. c) și ale art. 10 alin. (1) lit. o) pct. 2 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 33/2007 privind organizarea și funcționarea Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 160/2012,

președintele Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei emite următorul ordin:

Art. 1. — (1) Rezervarea capacității de transport în punctele de interconectare a Sistemului național de transport al gazelor naturale din România cu sistemele de transport al gazelor naturale din statele membre ale Uniunii Europene, denumite în continuare *punctele de interconectare*, se va efectua prin intermediul licitațiilor organizate în cadrul Platformei Regionale de Rezervare de Capacitate, denumită în continuare *PRRC*, operată de „Földgázszállító Zártkörűen Működő Részvénytársaság” — FGSZ Ltd., cu respectarea Regulilor de operare a PRRC și a calendarului de licitație publicat anual de către Rețeaua Europeană a Operatorilor de Transport și de Sistem de Gaze Naturale — ENTSOG.

(2) Prin derogare de la calendarul de licitație publicat anual de către Rețeaua Europeană a Operatorilor de Transport și de Sistem de Gaze Naturale — ENTSOG, pentru anul gazier 2016—2017, licitațiile pentru produsele de capacitate standard trimestriale, în punctul de interconectare Ruse—Giurgiu, se pot organiza conform calendarului de licitație publicat de operatorul de transport și de sistem (*OTS*) pe pagina de internet www.transgaz.ro, la secțiunea „Informații clienți”, cu cel puțin 30 de zile anterior datei la care este organizată licitația.

Art. 2. — (1) Produsele de capacitate standard oferite de Societatea Națională de Transport Gaze Naturale „Transgaz” — S.A. Mediaș prin intermediul licitațiilor organizate în cadrul PRRC în punctele de interconectare, pe ambele direcții de transport al gazelor naturale, sunt cele definite la art. 9 alin. (2)—(5) din Regulamentul (UE) nr. 984/2013 al Comisiei din 14 octombrie 2013 de stabilire a unui cod al rețelei privind mecanismele de alocare a capacității în sistemele de transport al gazelor și de completare a Regulamentului (CE) nr. 715/2009 al Parlamentului European și al Consiliului.

(2) Prețul de rezervă aferent fiecărui produs de capacitate standard licitat pe PRRC se obține prin aplicarea factorilor de transformare între condițiile de referință, conform SR ISO 13443 — „Gaz natural. Condiții de referință standard”, la tarifele de rezervare în vigoare în perioada de utilizare a capacității rezervate, aferente fiecărui produs de capacitate standard în punctele de interconectare, aprobate prin ordin al președintelui Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei — ANRE.

Art. 3. — (1) Prin derogare de la prevederile art. 26 alin. (1) din Codul rețelei pentru Sistemul național de transport al gazelor

naturale, aprobat prin Ordinul președintelui Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei nr. 16/2013, cu modificările și completările ulterioare, contractul-cadru de transport al gazelor naturale încheiat în urma derulării licitațiilor pentru rezervarea de capacitate în punctele de interconectare între Societatea Națională de Transport Gaze Naturale „Transgaz” — S.A. Mediaș și utilizatorii de rețea este cel prevăzut în anexa nr. 1 și cuprinde următoarele documente:

a) declarația pe propria răspundere, semnată de reprezentantul legal sau convențional al utilizatorului rețelei, întocmită în conformitate cu modelul prevăzut în anexa nr. 2;

b) mesajul electronic de confirmare a adjudecării licitației organizate în cadrul PRRC, transmis de către operatorul PRRC.

(2) În plus față de documentele prevăzute la alin. (1), în funcție de tipul produsului standard oferit — pentru rezervarea de capacitate fermă/întreruptibilă anuală/trimestrială/lunară/zilnică, contractul-cadru de transport al gazelor naturale încheiat între Societatea Națională de Transport Gaze Naturale „Transgaz” — S.A. Mediaș și utilizatorii de rețea ca urmare a derulării licitațiilor în cadrul PRRC se completează, după caz, cu următoarele documente:

a) „Termenii și condițiile specifice aferente contractelor anuale/trimestriale de transport al gazelor naturale încheiate în urma derulării licitațiilor pentru rezervarea de capacitate în punctele de interconectare”, prevăzut în anexa nr. 3;

b) „Termenii și condițiile specifice aferente contractelor lunare de transport al gazelor naturale încheiate în urma derulării licitațiilor pentru rezervarea de capacitate în punctele de interconectare”, prevăzut în anexa nr. 4;

c) „Termenii și condițiile specifice aferente contractelor zilnice de transport al gazelor naturale încheiate în urma derulării licitațiilor pentru rezervarea de capacitate în punctele de interconectare”, prevăzut în anexa nr. 5;

d) „Termenii și condițiile specifice aferente contractelor de transport al gazelor naturale încheiate în urma derulării licitațiilor pentru rezervarea de capacitate întreruptibilă în punctele de interconectare”, prevăzut în anexa nr. 6.

Art. 4. — Societatea Națională de Transport Gaze Naturale „Transgaz” — S.A. Mediaș are obligația de a publica pe pagina sa de internet, în limba română și în limba engleză, prezentul ordin, Regulile de operare a PRRC, precum și prevederile acordurilor de interconectare pentru punctele de interconectare,

încheiate între Societatea Națională de Transport Gaze Naturale „Transgaz” — S.A. Mediaș și operatorii sistemelor de transport adiacente din statele membre ale Uniunii Europene învecinate României, relevante pentru derularea contractelor de transport.

Art. 5. — Participarea unui utilizator de rețea în cadrul fiecărei licitații organizate în conformitate cu prevederile regulilor de operare a PRRC, în vederea alocării de capacitate în punctele de interconectare, este supusă procesului de validare de către Societatea Națională de Transport Gaze Naturale „Transgaz” — S.A. Mediaș, în măsura în care sunt îndeplinite, cumulativ, următoarele cerințe:

a) utilizatorul de rețea prezintă declarația pe propria răspundere, prevăzută la art. 3 alin. (1) lit. a); declarația va fi depusă la Societatea Națională de Transport Gaze Naturale „Transgaz” — S.A. Mediaș odată cu depunerea garanției financiare prevăzute la lit. b);

b) utilizatorul de rețea depune, cu cel puțin 24 de ore înainte de deschiderea licitației, în cazul licitațiilor pentru produse de capacitate zilnice, respectiv cu cel puțin 5 zile înainte de deschiderea licitației, în cazul celorlalte licitații, o garanție financiară de participare, constituită în favoarea Societății Naționale de Transport Gaze Naturale „Transgaz” — S.A. Mediaș, în vederea stabilirii limitei de credit ce urmează a fi acordată acestuia în vederea participării la licitația pentru rezervarea capacității.

Art. 6. — (1) Nivelul garanției financiare de participare va fi apreciat, pe propria răspundere, de către utilizatorul de rețea, pe baza estimărilor sale referitoare la prețul de adjudecare a licitației ce ar urma să fie asumat de către acesta, astfel:

a) pentru produsul de capacitate standard zilnic/lunar, nivelul garanției este egal cu valoarea capacității solicitate;

b) pentru produsul de capacitate standard trimestrial/anual, nivelul garanției este egal cu valoarea medie lunară a capacității solicitate.

(2) Garanția financiară de participare poate fi constituită în numerar, sub formă de cont garantat (depozit colateral) și/sau de scrisoare de garanție bancară, în lei sau echivalentul în euro la cursul Băncii Centrale Europene din ziua emiterii garanției.

(3) Societatea Națională de Transport Gaze Naturale „Transgaz” — S.A. Mediaș acceptă scrisori de garanție bancară eliberate de către bănci care au rating emis de una dintre agențiile de rating: Standard&Poors, Moody's sau Fitch, cel puțin la nivel de „investment grade”. Echivalența dintre nivelurile de rating acordate de cele trei agenții este publicată pe pagina de internet a OTS.

(4) Garanția financiară de participare este valabilă cel puțin 75 de zile calendaristice de la data de începere a perioadei de utilizare a capacității aferente produsului standard de capacitate solicitat.

(5) Societatea Națională de Transport Gaze Naturale „Transgaz” — S.A. Mediaș are dreptul de a reține garanția

financiară de participare atunci când utilizatorul de rețea nu constituie garanția financiară de plată în condițiile menționate în contractul-cadru și în documentele prevăzute în anexele nr. 3—5, după caz.

(6) Garanția financiară de participare va fi returnată utilizatorului de rețea în termen de o zi lucrătoare de la data constituirii garanției financiare de plată sau de la data efectuării plății în avans, în cazul în care utilizatorul rețelei a optat pentru această modalitate de plată, respectiv în termen de o zi lucrătoare de la data încheierii licitației pentru rezervarea de capacitate, în cazul în care, în urma licitației, utilizatorului de rețea nu i-a fost alocată capacitate de transport.

(7) Limita de credit acordată utilizatorului de rețea în vederea participării la licitație pentru rezervarea capacității este egală:

a) cu valoarea garanției financiare prevăzute la alin. (1) lit. a), pentru produsul de capacitate standard zilnic/lunar;

b) cu valoarea garanției financiare prevăzute la alin. (1) lit. b), multiplicată cu numărul de luni aferente produsului de capacitate standard solicitat, pentru produsul de capacitate standard trimestrial/anual.

Art. 7. — Prin derogare de la prevederile art. 6, art. 49—53 și art. 55—59 din Codul rețelei pentru Sistemul național de transport al gazelor naturale, aprobat prin Ordinul președintelui Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei nr. 16/2013, cu modificările și completările ulterioare, contractele de transport al gazelor naturale încheiate între Societatea Națională de Transport Gaze Naturale „Transgaz” — S.A. Mediaș și utilizatorii de rețea ca urmare a derulării licitațiilor în cadrul PRRC se vor derula în conformitate cu prevederile acordurilor de interconectare pentru punctele de interconectare, încheiate între Societatea Națională de Transport al Gazelor Naturale „Transgaz” — S.A. Mediaș și operatorii sistemelor de transport adiacente din statele membre ale Uniunii Europene învecinate României.

Art. 8. — Anexele nr. 1—6 fac parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 9. — La data intrării în vigoare a prezentului ordin se abrogă Ordinul președintelui Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei nr. 15/2016 privind stabilirea unor măsuri pentru rezervarea capacității de transport în punctul de interconectare a Sistemului național de transport al gazelor naturale din România cu sistemul de transport al gazelor naturale din Ungaria de la Csanádpalota, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 322 din 27 aprilie 2016.

Art. 10. — Societatea Națională de Transport Gaze Naturale „Transgaz” — S.A. Mediaș și utilizatorii rețelei vor duce la îndeplinire prevederile prezentului ordin, iar direcțiile de specialitate din cadrul Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei vor urmări respectarea acestora.

Art. 11. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Președintele Autorității Naționale de Reglementare
în Domeniul Energiei,
Nicolae Havrileț

CONTRACT-CADRU
de transport al gazelor naturale încheiat în urma derulării licitațiilor pentru rezervarea de capacitate
în punctele de interconectare a Sistemului național de transport al gazelor naturale din România
cu sistemele de transport al gazelor naturale din statele membre ale Uniunii Europene învecinate României

Societatea Națională de Transport Gaze Naturale „Transgaz” — S.A. Mediaș, cu sediul în Mediaș, piața Constantin I. Moțaș nr. 1, județul Sibiu, tel. 0269-803333, 0269-839031, e-mail cabinet@transgaz.ro, număr de ordine J32/301/2000, cod de înregistrare fiscală RO13068733, cont virament IBAN RO 09 RNCB 0231 0195 2531 0001, deschis la B.C.R. Mediaș, în calitate de prestator al serviciului de transport, denumită în continuare *operatorul de transport și de sistem* sau *OTS*, pe de o parte,

și

Utilizatorul rețelei, denumit în continuare *UR*, cu datele de identificare menționate în declarația pe propria răspundere a reprezentantului legal sau convențional al UR, în calitate de beneficiar al serviciului de transport, pe de altă parte, denumite individual *partea* și împreună *părțile*, au convenit încheierea prezentului contract de transport al gazelor naturale în baza mesajului electronic de confirmare a adjudecării licitației organizate în cadrul Platformei Regionale de Rezervare de Capacitate operată de „Földgázszállító Zártkörűen Működő Részvénytársaság” — FGSZ Ltd, denumită în continuare *PRRC*, pentru rezervarea de capacitate în punctul de interconectare [Se completează cu denumirea și codul EIC al punctului de interconectare a Sistemului național de transport al gazelor naturale din România cu alt sistem de transport al gazelor naturale dintr-un stat membru al Uniunii Europene învecinat României.], denumit în continuare *punctul de interconectare*.

I. Terminologie; legislație și alte documente aplicabile

Art. 1. — (1) Termenii utilizați în contractul de transport al gazelor naturale, denumit în continuare *Contract*, sunt definiți în Regulamentul (UE) nr. 984/2013 al Comisiei din 14 octombrie 2013 de stabilire a unui cod al rețelei privind mecanismele de alocare a capacității în sistemele de transport al gazelor și de completare a Regulamentului (CE) nr. 715/2009 al Parlamentului European și al Consiliului, în Legea energiei electrice și a gazelor naturale nr. 123/2012, cu modificările și completările ulterioare, precum și în Codul rețelei pentru Sistemul național de transport al gazelor naturale, aprobat prin Ordinul președintelui Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei nr. 16/2013, cu modificările și completările ulterioare, denumit în continuare *Codul rețelei*.

(2) Prevederile prezentului contract sunt completate cu prevederile din Regulamentul (UE) nr. 984/2013 al Comisiei din 14 octombrie 2013 de stabilire a unui cod al rețelei privind mecanismele de alocare a capacității în sistemele de transport al gazelor și de completare a Regulamentului (CE) nr. 715/2009 al Parlamentului European și al Consiliului, cu dispozițiile din Codul civil, din Legea energiei electrice și a gazelor naturale nr. 123/2012, cu modificările și completările ulterioare, din reglementările Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei (*ANRE*), inclusiv cu prevederile din Codul rețelei, cu prevederile Acordului de interconectare pentru punctul de interconectare, încheiat între Societatea Națională de Transport Gaze Naturale „Transgaz” — S.A. Mediaș și [Se completează cu denumirea operatorului sistemului de transport adiacent din statul membru al Uniunii Europene învecinat României.], denumit în continuare *Acordul de*

interconectare, precum și cu prevederile Regulilor de operare ale Platformei Regionale de Rezervare de Capacitate, platformă denumită în continuare *PRRC*.

(3) Declarația pe propria răspundere a reprezentantului legal sau convențional al utilizatorului rețelei și mesajul electronic de confirmare a adjudecării licitației organizate în cadrul PRRC fac parte integrantă din prezentul contract.

(4) Prevederile prezentului contract se completează, după caz, cu termenii și condițiile specifice aferente contractelor de transport al gazelor naturale încheiate în urma derulării licitațiilor pentru rezervarea de capacitate în punctele de interconectare, prevăzute în anexele nr. 3—6 la Ordinul președintelui ANRE nr. 88/2016 privind stabilirea unor măsuri pentru rezervarea capacității de transport în punctele de interconectare a Sistemului național de transport al gazelor naturale din România cu sistemele de transport al gazelor naturale din statele membre ale Uniunii Europene învecinate României.

II. Obiectul contractului

Art. 2. — (1) Obiectul prezentului contract îl constituie prestarea serviciilor de transport al gazelor naturale, desemnând ansamblul de activități și operațiuni desfășurate de OTS pentru sau în legătură cu rezervarea produselor de capacitate standard de transport în punctul de interconectare în conformitate cu prevederile Acordului de interconectare.

(2) În situația în care produsul de capacitate standard de transport adjudecă în urma derulării licitațiilor pentru rezervarea de capacitate în punctul de interconectare constă în rezervarea de capacitate de transport pe direcția de ieșire din România, obiectul contractului prevăzut la alin. (1) se completează cu ansamblul de activități și operațiuni desfășurate de OTS pentru sau în legătură cu transportul prin Sistemul național de transport (SNT) al cantităților de gaze naturale, exprimate în unități de energie, până la punctul de interconectare.

(3) OTS și UR iau act de faptul că, în baza prezentului contract, în punctul de interconectare se rezervă capacitate în condițiile prevăzute de Regulile de operare ale PRRC.

(4) Capacitatea de transport rezervată în punctul de interconectare este exprimată în kWh/h (25°C/0°C) sau în kWh/zi (25°C/0°C) și este cea alocată UR în urma licitațiilor desfășurate conform Regulilor de operare ale PRRC, conform mesajului electronic de confirmare a adjudecării licitației.

(5) Procedurile de nominalizare/renominalizare și alocare a cantităților de gaze naturale se realizează în conformitate cu prevederile Acordului de interconectare.

(6) Echilibrarea comercială, facturarea dezechilibrelor, aplicarea tarifului de depășire a capacității, a tarifului pentru neasigurarea capacității rezervate, precum și alocarea către UR a diferenței între cheltuielile și veniturile rezultate din acțiunile de echilibrare întreprinse de către OTS se realizează în conformitate cu prevederile Codului rețelei.

III. Durata contractului

Art. 3. — (1) Prezentul contract se încheie pentru perioada cuprinsă între și [datele specificate în mesajul electronic de confirmare a adjudecării licitației organizate în cadrul PRRC, transmis de către operatorul PRRC, în funcție de produsul de capacitate standard rezervat].

(2) Data încheierii prezentului contract este [data primirii mesajului electronic de confirmare a adjudecării licitației organizate în cadrul PRRC].

(3) OTS și UR își exprimă în mod explicit acordul ca data încheierii contractului de rezervare de capacitate grupată pe partea română să coincidă cu data încheierii contractului corespondent de rezervare de capacitate grupată pe cealaltă parte a punctului de interconectare, începând cu momentul primirii mesajului electronic de confirmare a adjudecării licitației.

IV. Măsurarea gazelor naturale la punctele de intrare/ieșire în/din SNT

Art. 4. — (1) Măsurarea cantităților de gaze naturale și determinarea cantităților de energie intrate în/ieșite din SNT prin punctul de interconectare se fac în conformitate cu prevederile Acordului de interconectare.

(2) Gazele naturale vehiculate prin punctul de interconectare trebuie să respecte condițiile minime de calitate prevăzute în Acordul de interconectare.

V. Tarife aplicabile. Modalități și condiții de facturare și plată

Art. 5. — (1) UR va plăti OTS contravaloarea capacității de transport rezervate, stabilită în baza tarifului de rezervare de capacitate aplicabil la momentul în care poate fi utilizată capacitatea rezervată plus eventualul comision de licitație rezultat în urma derulării licitației. În situația prevăzută la art. 2 alin. (2), UR va plăti suplimentar OTS tariful aferent componentei volumetrică, aplicabil pentru cantitatea de gaze naturale transportată, stabilită în baza alocărilor finale, în perioada în care poate fi utilizată capacitatea rezervată.

(2) După caz, UR va plăti suplimentar OTS tarifele prevăzute în Codul rețelei. Plata contravalorii facturilor emise în acest sens se realizează în termen de 15 zile calendaristice de la data emiterii facturii. În cazul în care data scadenței este zi nelucrătoare, termenul se socotește împlinit în următoarea zi lucrătoare.

(3) Facturarea contravalorii serviciilor ferme de transport al gazelor naturale prestate se realizează în lei, în baza capacității rezervate, a numărului de ore din perioada de facturare și a cantităților de gaze naturale stabilite în baza alocărilor finale, în conformitate cu prevederile Acordului de interconectare.

(4) Facturarea contravalorii serviciilor întreruptibile de transport al gazelor naturale prestate se realizează în lei, în baza capacității rezervate, a numărului de ore din perioada de facturare în care serviciile de transport nu au fost limitate/întrerupte și a cantităților de gaze naturale, stabilite în baza alocărilor finale, în conformitate cu prevederile Acordului de interconectare.

(5) Modalitatea de plată, precum și desemnarea băncilor agreeate pentru derularea operațiunilor bancare se stabilesc de comun acord, cu respectarea legislației în vigoare.

(6) Plata contravalorii facturilor emise în conformitate cu prevederile alin. (3) și (4) se face în termenele prevăzute în documentele menționate la art. 3 alin. (2) din Ordinul președintelui ANRE nr. 88/2016, după caz. În cazul în care data scadenței este zi nelucrătoare, termenul se socotește împlinit în următoarea zi lucrătoare.

(7) Plata în avans a contravalorii facturilor emise pentru prestarea serviciului de transport se realizează până la data de începere a prestării serviciului de transport în baza facturii de avans emise în acest sens.

(8) Obligația de plată este considerată îndeplinită la data intrării sumelor respective totale în contul OTS.

VI. Drepturile și obligațiile OTS

Art. 6. — OTS are următoarele drepturi:

a) să încaseze contravaloarea serviciilor prestate și a majorărilor de întârziere;

b) să execute garanția financiară de plată depusă de UR în caz de neplată la scadență a facturilor emise;

c) să limiteze sau, după caz, să întrerupă prestarea serviciilor de transport cu un preaviz de 3 zile calendaristice, în cazul neîndeplinirii obligațiilor de plată la termenele și în condițiile prevăzute în prezentul contract;

d) să limiteze sau să întrerupă prestarea serviciilor ferme de transport, în cazul în care UR nu respectă prevederile de la cap. VIII „Garanții”;

e) să limiteze sau să întrerupă prestarea serviciilor de transport, în cazul în care UR nu respectă prevederile documentelor prevăzute la art. 1 alin. (2), cu notificarea UR cu cel puțin 3 zile anterior limitării/întreruperii;

f) să refuze preluarea în SNT a gazelor naturale care nu respectă condițiile minime de calitate prevăzute în legislația specifică;

g) să factureze, cu respectarea dispozițiilor și tarifelor prevăzute în Codul rețelei, contravaloarea dezechilibrelor cu titlul „Deficit” înregistrate de către UR, inclusiv eventualele majorări de întârziere;

h) să factureze UR contravaloarea serviciilor de transport prestate în conformitate cu obiectul prezentului contract, cu respectarea tarifului de rezervare de capacitate aplicabil la momentul în care poate fi utilizată capacitatea rezervată plus eventualul comision rezultat în urma derulării licitației și a tarifului volumetric aplicabil pentru perioada în care poate fi utilizată capacitatea rezervată, pentru cantitatea de gaze naturale transportată, inclusiv eventualele majorări de întârziere;

i) să limiteze sau, după caz, să întrerupă prestarea serviciilor ferme de transport în scopul realizării lucrărilor de mentenanță neplanificate, cu notificarea UR în maximum 6 ore;

j) să limiteze sau, după caz, să întrerupă prestarea serviciilor ferme de transport în scopul realizării lucrărilor de mentenanță planificate;

k) toate celelalte drepturi, astfel cum acestea sunt prevăzute în documentele prevăzute la art. 1 alin. (2).

Art. 7. — OTS are următoarele obligații:

a) să anunțe UR în legătură cu eventualele limitări sau, după caz, întreruperi în prestarea serviciilor de transport în caz de neîndeplinire a obligațiilor de plată;

b) să reia prestarea serviciilor de transport în termen de 24 de ore de la data îndeplinirii obligațiilor de plată ale UR;

c) să permită accesul UR la datele/documentele care au stat la baza emiterii facturii, în situația în care acesta contestă factura emisă;

d) să preia, să transporte și să predea UR cantitățile confirmate, exprimate în unități de energie, în conformitate cu Acordul de interconectare și cu respectarea condițiilor de calitate prevăzute în acesta;

e) să răspundă și să soluționeze sesizările UR, referitoare la prestarea serviciilor de transport, în condițiile prevăzute de legislația în vigoare;

f) să plătească integral și la termen facturile emise de UR, reprezentând contravaloarea dezechilibrelor cu titlul „Excedent” înregistrate de UR;

g) să plătească UR tariful pentru neasigurarea capacității ferme rezervate;

h) să inițieze modificarea și/sau completarea prezentului contract, în cazul modificării circumstanțelor care au stat la baza încheierii acestuia;

i) toate celelalte obligații, astfel cum acestea sunt prevăzute în documentele prevăzute la art. 1 alin. (2).

VII. Drepturile și obligațiile UR

Art. 8. — UR are următoarele drepturi:

a) să refuze preluarea la punctul de ieșire din SNT a gazelor naturale care nu respectă condițiile de calitate prevăzute în legislația specifică;

b) să conteste facturile emise de OTS și să solicite acestuia accesul la datele/documentele care au stat la baza emiterii facturii;

c) să factureze, cu respectarea dispozițiilor și tarifelor prevăzute în Codul rețelei, contravaloarea dezechilibrelor cu titlul „Excedent” înregistrate, inclusiv eventualele majorări de întârziere;

d) să solicite OTS să modifice prezentul contract în cazul modificării circumstanțelor care au stat la baza încheierii acestuia;

e) toate celelalte drepturi, astfel cum acestea sunt prevăzute în documentele prevăzute la art. 1 alin. (2).

Art. 9. — UR are următoarele obligații:

a) să plătească integral și la termen facturile emise de OTS în concordanță cu prevederile prezentului contract și ale documentelor prevăzute la art. 1 alin. (2);

b) să accepte limitarea/întreruperea serviciului de transport în condițiile prevăzute de prezentul contract;

c) să constituie întocmai garanțiile prevăzute la art. 10 și 11;

d) toate celelalte obligații, astfel cum acestea sunt prevăzute în documentele prevăzute la art. 1 alin. (2).

VIII. Garanții

Art. 10. — (1) UR poate fi exceptat de la obligația de a constitui garanția financiară de plată prevăzută la art. 11 în favoarea OTS dacă:

a) face dovada unui rating de creditare, emis de una dintre agențiile de rating: Standard&Poors, Moody's sau Fitch, cel puțin la același nivel cu cel acordat OTS, valabil pe perioada derulării prezentului contract;

b) plătește în avans contravaloarea serviciilor de transport conform art. 5 alin. (8).

(2) În situația în care, pe durata prezentului contract, se schimbă fie nivelul de rating acordat UR, fie agenția emitentă a ratingului în raport cu prevederile alin. (1) lit. a), UR este obligat să notifice OTS în termen de 3 zile de la producerea modificării și să facă dovada respectării prevederilor art. 2 din „Termenii și condițiile specifice aferente contractelor anuale/trimestriale de transport al gazelor naturale încheiate în urma derulării licitațiilor pentru rezervarea de capacitate în punctele de interconectare” (anexa nr. 3), a prevederilor din „Termenii și condițiile specifice aferente contractelor lunare de transport al gazelor naturale încheiate în urma derulării licitațiilor pentru rezervarea de capacitate în punctele de interconectare” (anexa nr. 4) sau a prevederilor din „Termenii și condițiile specifice aferente contractelor zilnice de transport al gazelor naturale încheiate în urma derulării licitațiilor pentru rezervarea de capacitate în punctele de interconectare” (anexa nr. 5), după caz, în termen de cel mult 30 de zile consecutive de la data producerii modificării.

Art. 11. — (1) Garanția financiară de plată este prezentată de către UR sub formă de:

a) scrisoare de garanție bancară în lei sau echivalentul în euro la cursul Băncii Centrale Europene din ziua emiterii garanției; și/sau

b) cont garantat (depozit colateral) în lei sau echivalentul în euro la cursul Băncii Centrale Europene din ziua emiterii garanției; și/sau

c) cont escrow în lei sau echivalentul în euro la cursul Băncii Centrale Europene din ziua emiterii garanției.

(2) OTS acceptă scrisoare de garanție bancară eliberată de către o bancă care are rating emis de una dintre agențiile de rating: Standard&Poors, Moody's sau Fitch, cel puțin la nivel de „investment grade”. Echivalența dintre nivelurile de rating acordate de cele trei agenții este publicată pe pagina de internet a OTS.

Art. 12. — (1) În situația în care UR face dovada bonității conform art. 10 alin. (1) lit. a), OTS poate cere, în anumite cazuri justificate, constituirea unei garanții financiare de plată în conformitate cu prevederile art. 11 sau plata în avans a obligațiilor de plată care decurg din relația comercială cu UR. Cerințele pentru o garanție sau plată în avans se vor solicita și explica UR în formă scrisă.

(2) Pentru serviciile de transport este considerat caz justificat situația în care UR este în întârziere de plată pentru o sumă de cel puțin 10% din valoarea ultimei facturi sau din valoarea obligațiilor de plată parțiale, după ce a fost primită de la OTS o notificare în acest sens.

Art. 13. — (1) OTS poate executa garanțiile prevăzute în prezentul capitol dacă UR nu își îndeplinește integral sau parțial obligațiile contractuale sau le îndeplinește cu întârziere.

(2) Anterior executării garanției, OTS are obligația de a notifica UR, precizând obligațiile care nu au fost respectate.

(3) Notificarea privind executarea garanției va fi transmisă pe fax de către OTS, în termen de 24 de ore de la expirarea termenului de plată a facturilor emise pentru prestarea serviciilor de transport.

(4) În situația executării garanției parțial sau total, UR are obligația de a reconstitui garanția conform art. 3 alin. (2) lit. a) și alin. (3) din „Termenii și condițiile specifice aferente contractelor anuale/trimestriale de transport al gazelor naturale încheiate în urma derulării licitațiilor pentru rezervarea de capacitate în punctele de interconectare” (anexa nr. 3) sau din „Termenii și condițiile specifice aferente contractelor lunare de transport al gazelor naturale încheiate în urma derulării licitațiilor pentru rezervarea de capacitate în punctele de interconectare” (anexa nr. 4), după caz.

IX. Clauza de confidențialitate

Art. 14. — (1) Părțile sunt obligate să păstreze confidențialitatea datelor, documentelor și a informațiilor obținute din derularea prezentului contract.

(2) Sunt exceptate de la prevederile alin. (1) următoarele date, documente și informații care:

a) au fost cunoscute părții contractante înainte ca ele să fi fost primite de la cealaltă parte contractantă; sau

b) au fost dezvăluite după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire; sau

c) fac obiectul unei obligații legale privind dezvăluirea.

(3) Prevederile prezentului articol produc efecte pentru o perioadă de 5 ani de la încetarea raporturilor contractuale.

(4) Nerespectarea obligațiilor care decurg din alin. (1)—(3) atrage răspunderea părții culpabile, stabilită în conformitate cu prevederile legale.

X. Răspundere contractuală

Art. 15. — Neîndeplinirea obligației de plată a facturilor în termenul prevăzut la art. 5 alin. (2) atrage executarea garanției constituite în acest sens și plata de majorări de întârziere, calculate asupra valorii neachitate, egale cu nivelul dobânzii

datorate pentru neplata la termen a obligațiilor către bugetul de stat, pentru fiecare zi de întârziere, de la data scadenței și până la achitarea integrală.

Art. 16. — (1) Ca efect al neîndeplinirii, în tot sau în parte, a obligațiilor contractuale asumate de UR, altele decât obligația de plată, OTS are dreptul de a solicita, în raport cu eventualul prejudiciu înregistrat, daune-interese, în condițiile prevăzute de legislația în vigoare.

(2) Neîndeplinirea, în tot sau în parte, a obligațiilor contractuale asumate de OTS, conferă dreptul UR de a solicita, în raport cu eventualul prejudiciu înregistrat, daune-interese, în condițiile prevăzute de legislația în vigoare.

(3) Debitorul obligației este de drept în întârziere prin simpla împlinire a termenelor stabilite pentru executarea obligațiilor contractuale, cu excepția cazurilor anume stipulate în prezentul contract.

XI. Forța majoră/caz fortuit

Art. 17. — (1) Forța majoră este acel eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, care exonerează părțile de răspundere, în condițiile art. 1351 din Codul civil.

(2) În situația în care forța majoră nu încetează în termen de 15 zile, în cazul contractelor lunare, respectiv în termen de 30 de zile, în cazul contractelor trimestriale și anuale, părțile au dreptul să invoce încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din ele să aibă dreptul de a pretinde daune-interese.

(3) Partea care invocă forța majoră are obligația să o aducă la cunoștința celeilalte părți, în scris, prin notificare în maximum două zile de la apariție, iar dovada forței majore se va comunica în maximum 15 de zile de la apariție.

Art. 18. — (1) Cazul fortuit este un eveniment care nu poate fi prevăzut și nici împiedicat de către partea care ar fi fost chemată să răspundă dacă evenimentul nu s-ar fi produs în condițiile art. 1351 din Codul civil.

(2) Prevederile art. 17 alin. (2) și (3) se aplică în mod corespunzător.

XII. Încetarea contractului

Art. 19. — (1) Prezentul contract încetează:

a) prin ajungerea la termen a prezentului contract, conform prevederilor art. 3;

b) de plin drept, prin încetarea contractului corespondent, încheiat între UR și [se completează cu denumirea operatorului sistemului de transport adiacent din statul membru al Uniunii Europene învecinat României], în cazul rezervării produselor de capacitate standard grupată;

c) prin acordul tripartit al [se completează cu denumirea operatorului sistemului de transport adiacent din statul membru al Uniunii Europene învecinat României], al Societății Naționale de Transport Gaze Naturale „Transgaz” — S.A. Mediaș și al UR, indiferent de motiv, în cazul rezervării produselor de capacitate standard grupată;

d) prin acordul părților, în cazul rezervării produselor de capacitate standard negrupată;

e) prin denunțare unilaterală, în caz de faliment, dizolvare sau lichidare, după caz, a partenerului contractual, în baza unei notificări prealabile;

f) prin denunțare unilaterală, în condițiile art. 17 și 18;

g) prin reziliere unilaterală, în condițiile art. 1552 din Codul civil.

(2) Încetarea prezentului contract nu are niciun efect asupra obligațiilor contractuale născute în mod valabil pe parcursul derulării prezentului contract, indiferent de momentul scadenței acestora.

XIII. Notificări

Art. 20. — (1) OTS și UR sunt obligați ca pe parcursul derulării prezentului contract să își notifice reciproc, în scris, la sediul UR indicat în declarația pe propria răspundere a reprezentantului legal sau convențional al acestuia, respectiv la adresa indicată pe pagina de internet a Societății Naționale de Transport Gaze Naturale „Transgaz” — S.A. Mediaș, orice modificare a circumstanțelor avute în vedere la data intrării în vigoare a prezentului contract.

(2) În sensul prezentului contract, prin *modificare de circumstanțe* se înțelege intrarea în vigoare, modificarea sau abrogarea unui act normativ al cărui obiect de reglementare vizează, în tot sau în parte, prezentul contract sau termenii și condițiile specifice aferente acestuia.

(3) Termenul de notificare este de maximum 3 zile calendaristice de la data producerii modificării de circumstanțe, dacă prin prezentul contract nu se prevede alt termen.

(4) Notificările între OTS și UR se pot face și prin fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

(5) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

XIV. Legea contractului și soluționarea litigiilor

Art. 21. — (1) Prezentul contract este guvernat de legea română.

(2) OTS și UR convin că toate neînțelegerile privind valabilitatea, interpretarea, executarea și încetarea prezentului contract să fie soluționate pe cale amiabilă. În cazul în care nu se reușește soluționarea pe cale amiabilă, litigiile vor fi soluționate de instanțele judecătorești competente de pe teritoriul României.

XV. Cesionarea contractului

Art. 22. — (1) În cazul contractului de transport având ca obiect prestarea serviciului de transport gaze naturale aferent produselor de capacitate standard grupată, niciuna dintre părți nu va putea ceda unui terț, în niciun mod, în tot sau în parte, drepturile și/sau obligațiile sale decurgând din prezentul contract decât cu acordul dat în mod expres, în scris, de către [Se completează cu denumirea operatorului sistemului de transport adiacent din statul membru al Uniunii Europene învecinat României.], Societatea Națională de Transport al Gazelor Naturale „Transgaz” — S.A. Mediaș și UR, acord care nu poate fi refuzat nemotivat.

(2) În cazul contractului de transport având ca obiect prestarea serviciului de transport gaze naturale aferent produselor de capacitate standard negrupată, niciuna dintre părți nu va putea ceda unui terț, în niciun mod, în tot sau în parte, drepturile și/sau obligațiile sale decurgând din prezentul contract decât cu acordul scris al celeilalte părți, care nu poate fi refuzat nemotivat.

(3) Notificarea intenției de cesionare se înaintează celorlalte părți cu minimum 5 zile lucrătoare înaintea datei de cesionare planificate.

(4) Părțile notificate au obligația de a răspunde motivat în termen de maximum 3 zile lucrătoare de la data înregistrării notificării.

(5) În situația în care partea notificată în condițiile alin. (3) nu răspunde sau, după caz, răspunde nemotivat, intenția de cesionare se consideră:

a) neacceptată, în situația cesionării prezentului contract, conform legislației în vigoare;

b) acceptată, în situația cesiunilor de creanță/de datorie.

XVI. Clauze finale

Art. 23. — Prezentul contract se încheie în limba română.

DECLARAȚIE

Subsemnatul, [numele și datele de identificare ale persoanei care completează declarația: CNP, seria și numărul cărții de identitate, adresă, telefon, e-mail], în calitate de reprezentant legal/convențional* al [denumirea și datele de identificare ale utilizatorului de rețea: sediul social, telefon, fax, e-mail, numărul de înregistrare la oficiul registrului comerțului, cod de înregistrare fiscală, cod unic de înregistrare, numărul contului bancar și banca la care acesta este deschis],

declar pe propria răspundere următoarele:

— cunosc și sunt de acord în întregime cu prevederile Regulilor de operare ale Platformei Regionale de Rezervare de Capacitate operată de „Földgázszállító Zártkörűen Működő Részvénytársaság” — FGSZ Ltd”, în baza cărora urmează a se organiza, în data de [Se va completa cu data organizării licitației.], licitația pentru rezervarea produsului standard de capacitate [Se va completa cu tipul produsului; direcția de transport; grupat sau negrupat; anual, trimestrial, lunar sau zilnic.], oferit pentru perioada [anul, trimestrul, luna sau ziua] în punctul de interconectare [Se va completa cu denumirea și codul EIC al punctului de interconectare a Sistemului național de transport al gazelor naturale din România cu alt sistem de transport al gazelor naturale dintr-un stat membru al Uniunii Europene învecinat României.];

— cunosc și sunt de acord în întregime cu prevederile Contractului-cadru de transport al gazelor naturale încheiat în urma derulării licitațiilor pentru rezervarea de capacitate în punctul de interconectare și cu prevederile termenilor și condițiilor specifice aferente contractelor de transport al gazelor naturale încheiate în urma derulării licitațiilor pentru rezervarea de capacitate în punctele de interconectare, așa cum sunt acestea prevăzute în anexele nr. 1 și nr. 3—6 la Ordinul președintelui Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei nr. 88/2016 privind stabilirea unor măsuri pentru rezervarea capacității de transport în punctele de interconectare a Sistemului național de transport al gazelor naturale din România cu sistemele de transport al gazelor naturale din statele membre ale Uniunii Europene învecinate României.

Prin prezenta declarație confirm cunoașterea și asumarea întocmai a dispozițiilor art. 326 din Codul penal („Falsul în declarații”), conform cărora „Declararea necorespunzătoare a adevărului, făcută unei persoane dintre cele prevăzute în art. 175 sau unei unități în care aceasta își desfășoară activitatea în vederea producerii unei consecințe juridice, pentru sine sau pentru altul, atunci când, potrivit legii ori împrejurărilor, declarația făcută servește la producerea acelei consecințe, se pedepsește cu închisoare de la 3 luni la 2 ani sau cu amendă”.

Data:

Utilizator de rețea

.....

Ștampilă

Reprezentant legal/convențional*

.....

Semnătură:

* În cazul reprezentantului convențional, la declarație se anexează procura specială/împuternicirea.

TERMENI ȘI CONDIȚII**specifice aferente contractelor anuale/trimestriale de transport al gazelor naturale încheiate în urma derulării licitațiilor pentru rezervarea de capacitate în punctele de interconectare****I. Modalități și condiții de facturare și plată**

Art. 1. — (1) Plata contravalorii facturilor emise pentru prestarea serviciului de transport se face în termen de 15 zile calendaristice de la data emiterii facturii. În cazul în care data scadenței este zi nelucrătoare, termenul se socotește împlinit în următoarea zi lucrătoare.

(2) Facturarea contravalorii serviciilor de transport se va realiza după cum urmează:

a) în situația în care UR nu optează pentru plata în avans, OTS emite și transmite UR, până la data de 15 a lunii următoare celei pentru care a prestat serviciul de transport, o factură aferentă serviciilor de transport prestate pentru luna precedentă, întocmită în conformitate cu prevederile prezentului contract;

b) în situația în care UR optează pentru plata în avans, OTS emite și transmite UR:

- (i) cu minimum 5 zile calendaristice anterior datei de începere a fiecărei luni de prestare a serviciilor, o factură de plată în avans, a cărei valoare este egală cu valoarea capacității rezervate calculată pentru perioada lunii de prestare a serviciilor, la care se adaugă, în situația prevăzută la art. 2 alin. (2) din contract, valoarea componentei volumetrică calculată la nivelul contractual al capacității pentru aceeași perioadă;
- (ii) în termen de 15 zile lucrătoare de la sfârșitul lunii de prestare a serviciilor, o factură de regularizare a plății, întocmită în baza alocării lunare.

II. Garanții

Art. 2. — UR are obligația să prezinte OTS garanția financiară de plată în suma prevăzută la art. 3, în termen de maximum 15 zile lucrătoare de la data închiderii licitației.

Art. 3. — (1) Nivelul garanției financiare de plată constituite de UR va fi egal cu de două ori valoarea medie a facturilor lunare estimate pentru serviciile de transport aferente următoarei perioade de utilizare.

(2) În cazul în care nivelul garanției financiare de plată:

- a) scade sub nivelul precizat la alin. (1), UR este obligat să suplimenteze nivelul garanției financiare în mod corespunzător;
- b) se situează peste nivelul precizat la alin. (1), OTS este obligat să restituie UR diferența dintre nivelul efectiv al garanției și cel precizat la alin. (1).

(3) Ajustarea nivelului garanției de plată se face în termen de cel mult 5 zile lucrătoare de la data la care s-a înregistrat diminuarea/majorarea față de nivelul stabilit conform alin. (1).

(4) Garanția financiară de plată constituită conform alin. (1) este valabilă începând cu ziua bancară precedentă datei de început a prestării serviciului de transport și își încetează valabilitatea în a 60-a zi calendaristică de la încetarea contractului prin ajungerea lui la termen.

Art. 4. — (1) UR poate înlătura opțiunea de a constitui o garanție pentru prestarea serviciului de transport prin efectuarea de plăți în avans. În acest sens, UR declară OTS, în scris, în termen de maximum 7 zile lucrătoare de la data închiderii licitației, opțiunea de plată în avans.

(2) Suma de plată în avans este egală cu contravaloarea facturii lunare pentru serviciile de transport aferente următoarelor perioade de utilizare, emisă în conformitate cu prevederile art. 1 alin. (2) lit. b) pct. (i).

(3) Plata în avans/Factura de avans se compensează cu factura de regularizare a lunii pentru care s-a efectuat plata.

(4) În cazul în care plata în avans respectivă nu acoperă valoarea facturii de regularizare a lunii respective, diferența este plătită de către UR la data scadenței a facturii.

(5) UR poate renunța la opțiunea privind plata în avans, condiționat de constituirea unei garanții financiare de plată în condițiile art. 10 alin. (1) lit. a) sau art. 11 din contract.

III. Răspundere contractuală

Art. 5. — Neîndeplinirea obligației de plată la termen a facturilor emise pentru prestarea serviciului de transport atrage:

a) perceperea unei cote a majorărilor de întârziere, calculată asupra valorii neachitate, egală cu nivelul dobânzii datorate pentru neplata la termen a obligațiilor către bugetul de stat, pentru fiecare zi de întârziere, începând cu a 16-a zi calendaristică de la data emiterii facturii până la achitarea integrală a acesteia, inclusiv ziua plății, în cazul neîndeplinirii obligației de plată la data scadenței;

b) reținerea, din garanția financiară constituită, a sumei necesare pentru a acoperi neplata totală sau parțială a facturilor emise;

c) limitarea/întreruperea prestării serviciului de transport, cu preaviz de 3 zile calendaristice, începând cu ziua imediat următoare expirării termenului de 15 zile calendaristice, în cazul neîndeplinirii integrale sau parțiale a obligațiilor de plată.

TERMENI ȘI CONDIȚII**specifice aferente contractelor lunare de transport al gazelor naturale încheiate în urma derulării licitațiilor pentru rezervarea de capacitate în punctele de interconectare****I. Modalități și condiții de facturare și plată**

Art. 1. — (1) Plata contravalorii facturilor emise pentru prestarea serviciului de transport se face în termen de 15 zile calendaristice de la data emiterii facturii. În cazul în care data scadenței este zi nelucrătoare, termenul se socotește împlinit în următoarea zi lucrătoare.

(2) Facturarea contravalorii serviciilor de transport se va realiza după cum urmează:

- a) în situația în care UR nu optează pentru plata în avans, OTS emite și transmite UR, până la data de 15 a lunii următoare celei pentru care a prestat serviciul de transport, o factură

aferentă serviciilor de transport prestate pentru luna precedentă, întocmită în conformitate cu prevederile prezentului contract;

b) în situația în care UR optează pentru plata în avans, OTS emite și transmite UR:

- (i) cu minimum 5 zile calendaristice anterior datei de începere a fiecărei luni de prestare a serviciilor, o factură de plată în avans, a cărei valoare este egală cu valoarea capacității rezervate calculată pentru perioada lunii de prestare a serviciilor, la care se adaugă, în situația prevăzută la art. 2 alin. (2) din contract, valoarea componentei volumetrică calculată la nivelul contractual al capacității pentru aceeași perioadă;
- (ii) în termen de 15 zile lucrătoare de la sfârșitul lunii de prestare a serviciilor, o factură de regularizare a plății, întocmită în baza alocării lunare.

II. Garanții

Art. 2. — UR are obligația să prezinte OTS garanția financiară de plată în suma prevăzută la art. 3, în termen de maximum 5 zile lucrătoare de la data închiderii licitației.

Art. 3. — (1) Nivelul garanției financiare de plată constituite de UR va fi egal cu valoarea facturii lunare estimate pentru serviciile de transport aferente următoarei perioade de utilizare.

(2) În cazul în care nivelul garanției financiare de plată:

- a) scade sub nivelul precizat la alin. (1), UR este obligat să suplimenteze nivelul garanției financiare în mod corespunzător;
- b) se situează peste nivelul precizat la alin. (1), OTS este obligat să restituie UR diferența între nivelul efectiv al garanției și cel precizat la alin. (1).

(3) Ajustarea nivelului garanției financiare de plată se face în termen de cel mult 5 zile lucrătoare de la data la care s-a înregistrat diminuarea/majorarea față de nivelul stabilit conform alin. (1).

(4) Garanția financiară de plată constituită conform alin. (1) este valabilă începând cu ziua bancară precedentă datei de început a prestării serviciului de transport și își încetează valabilitatea în a 60-a zi calendaristică de la încetarea contractului prin ajungerea lui la termen.

Art. 4. — (1) UR poate înlătura opțiunea de a constitui o garanție pentru prestarea serviciului de transport prin efectuarea de plăți în avans. În acest sens, UR declară OTS, în scris, în termen de maximum două zile lucrătoare de la data închiderii licitației, opțiunea de plată în avans.

(2) Suma de plată în avans este egală cu contravaloarea facturii lunare pentru serviciile de transport aferente următoarei perioade de utilizare, emisă în conformitate cu prevederile art. 1 alin. (2) lit. b) pct. (i).

(3) Plata în avans/Factura de avans se compensează cu factura de regularizare a lunii pentru care s-a efectuat plata.

(4) În cazul în care plata în avans respectivă nu acoperă valoarea facturii de regularizare a lunii respective, diferența este plătită de către UR la data scadență a facturii.

III. Răspundere contractuală

Art. 5. — Neîndeplinirea obligației de plată la termen a facturilor emise pentru prestarea serviciului de transport atrage:

a) perceperea unei cote a majorărilor de întârziere, calculată asupra valorii neachitate, egală cu nivelul dobânzii datorate pentru neplata la termen a obligațiilor către bugetul de stat, pentru fiecare zi de întârziere, începând cu a 16-a zi calendaristică de la data emiterii facturii până la achitarea integrală a acesteia, inclusiv ziua plății, în cazul neîndeplinirii obligației de plată la data scadenței;

b) reținerea, din garanția financiară constituită, a sumei necesare pentru a acoperi neplata totală sau parțială a facturilor emise.

ANEXA Nr. 5

TERMENI ȘI CONDIȚII

specifice aferente contractelor zilnice de transport al gazelor naturale încheiate în urma derulării licitațiilor pentru rezervarea de capacitate în punctele de interconectare

I. Modalități și condiții de facturare și plată

Art. 1. — (1) Plata contravalorii facturilor emise conform alin. (2) se face în termen de 5 zile de la data emiterii facturii. În cazul în care data scadenței este zi nelucrătoare, termenul se socotește împlinit în următoarea zi lucrătoare.

(2) Facturarea contravalorii serviciilor de transport se va realiza după cum urmează:

a) în ziua următoare celei pentru care a prestat serviciul de transport, OTS emite și transmite UR o factură aferentă capacității rezervate, întocmită în conformitate cu prevederile prezentului contract;

b) în termen de 15 zile lucrătoare de la sfârșitul lunii de prestare a serviciilor, OTS emite și transmite UR o factură de regularizare aferentă serviciilor de transport prestate, întocmită în baza alocării finale.

II. Garanții

Art. 2. — Garanția financiară de participare la licitație devine garanție financiară de plată.

III. Răspundere contractuală

Art. 3. — Neîndeplinirea obligației de plată la termen a facturilor emise pentru prestarea serviciului de transport atrage:

a) perceperea unei cote a majorărilor de întârziere, calculată asupra valorii neachitate, egală cu nivelul dobânzii datorate pentru neplata la termen a obligațiilor către bugetul de stat, pentru fiecare zi de întârziere, astfel:

(i) începând cu a 6-a zi calendaristică de la data emiterii facturii pentru capacitatea rezervată, până la achitarea integrală a acesteia, inclusiv ziua plății, în cazul neîndeplinirii obligației de plată la data scadenței;

(ii) începând cu a 16-a zi calendaristică de la data emiterii facturii de regularizare, până la achitarea integrală a acesteia, inclusiv ziua plății, în cazul neîndeplinirii obligației de plată la data scadenței;

b) reținerea, din garanția financiară constituită, a sumei necesare pentru a acoperi neplata totală sau parțială a facturilor emise.

TERMENI ȘI CONDIȚII SPECIFICE
aferele contractelor de transport al gazelor naturale încheiate în urma derulării licitațiilor
pentru rezervarea de capacitate întreruptibilă în punctele de interconectare

I. Condiții de limitare/întrerupere a capacităților întreruptibile de transport

Art. 1. — (1) OTS, acționând corect și prudent, are dreptul să limiteze/întrerupă capacitatea întreruptibilă de transport rezervată de UR, în scopul asigurării funcționării SNT în condiții de siguranță și de echilibru, în situația în care totalul nominalizărilor depășește cantitatea de gaze naturale care poate trece prin punctul de interconectare.

(2) Motivele întreruperilor pot include, fără a se limita la, următoarele: calitatea gazelor naturale, presiunea, temperatura, profilul de curgere, utilizarea contractelor ferme, lucrările de mentenanță, restricțiile în amonte sau în aval.

(3) OTS va notifica UR cu privire la limitarea/întreruperea capacității întreruptibile de transport, dispusă în condițiile prevăzute la alin. (1)—(2) și cu respectarea condițiilor din Acordul de interconectare.

II. Drepturile și obligațiile OTS

Art. 2. — OTS are dreptul să limiteze sau, după caz, să întrerupă prestarea serviciilor întreruptibile de transport în condițiile art. 1.

III. Drepturile și obligațiile UR

Art. 3. — UR are obligația să accepte necondiționat limitarea/întreruperea capacității întreruptibile de transport dispusă în condițiile prevăzute la art. 1.

EDITOR: GUVERNUL ROMÂNIEI



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.70, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72

Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.

